

Courte et pratique :  
Tout ce dont votre  
lave-vaisselle a besoin ...  
**Avant de vous en servir pour  
la première fois, lisez la notice  
d'installation et d'utilisation.**

1

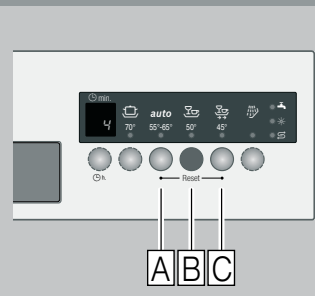
Réglage de l'installation d'adoucissage \*

Consultez votre  
compagnie distributrice  
des eaux pour connaître  
la dureté de l'eau dans  
votre localité ...



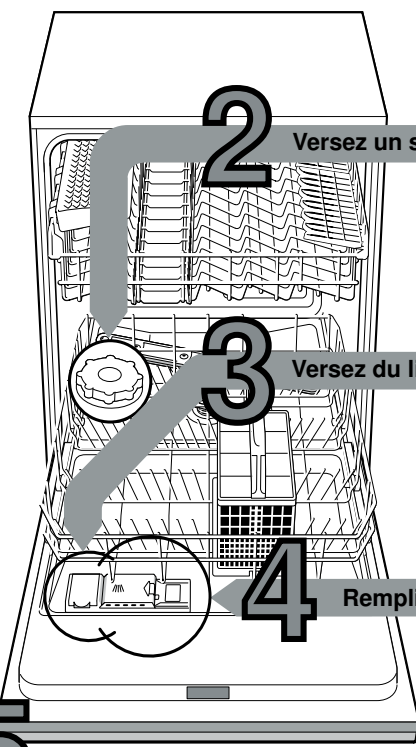
\* nécessaire uniquement  
avant le premier lavage  
ou si la dureté de l'eau  
a changé

| Dureté<br>de l'eau<br>°dH | Plage<br>de dureté | mmol / l | Valeur<br>de réglage |
|---------------------------|--------------------|----------|----------------------|
| 0 - 6                     | eau non dure       | 0-1,1    | 0                    |
| 7 - 8                     | eau non dure       | 1,2-1,4  | 1                    |
| 9 - 10                    | intermédiaire      | 1,5-1,8  | 2                    |
| 11-12                     | intermédiaire      | 1,9-2,1  | 3                    |
| 13-16                     | intermédiaire      | 2,2-2,9  | 4                    |
| 17-21                     | eau dure           | 3,0-3,7  | 5                    |
| 22-30                     | eau dure           | 3,8-5,4  | 6                    |
| 31-50                     | eau dure           | 5,5-8,9  | 7                    |



C'est vite fait ...

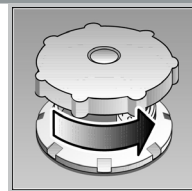
- et réglez comme suit**
- Fermez la porte.
  - Maintenez la touche de programmation **B** appuyée et enclenchez l'interrupteur principal, ensuite relâchez les touches.
  - Le voyant lumineux de la touche **B** clignote et la valeur 4 réglée à la fabrication clignote également à l'indicateur numérique.
  - Chaque fois que vous appuyez sur la touche **B**, la valeur réglée augmente d'une unité. Une fois que la valeur a atteint 7, l'indicateur revient sur 0.
  - Ramenez l'interrupteur principal en position éteinte. La valeur réglée est mémorisée dans l'appareil.



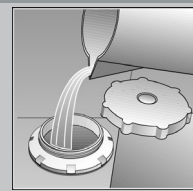
2

Versez un sel spécial

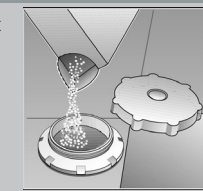
Dissout le calcaire (pas nécessaire si valeur de réglage 0 ! ) ...



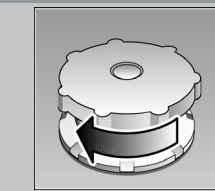
Dévissez  
le bouchon.



Uniquement avant  
le premier lavage,  
remplissez  
le réservoir de sel  
avec de l'eau.



Faites le plein  
de **sel spécial**  
(jamais  
de détergent !).

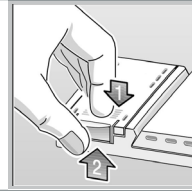


Refermez  
le couvercle.  
Lavez  
immédiatement  
la vaisselle.

3

Versez du liquide de rinçage

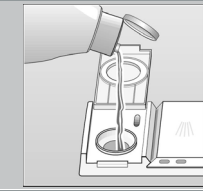
Nettoie et fait briller ...



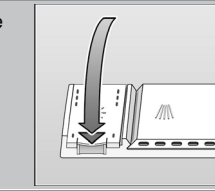
Appuyez sur  
le repère 1,  
soulevez  
le couvercle 2.



Rajoutez du produit de rinçage lorsque le voyant de manque s'allume !



Versez du liquide  
de rinçage.

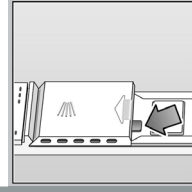


Refermez  
le couvercle.  
CLIC !

4

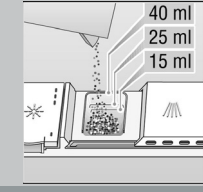
Remplissez le détergent

Vaisselle très sale, beaucoup de détergent ...

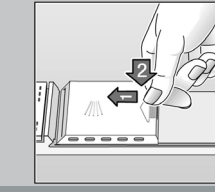


Ouvrez le couvercle  
le cas échéant  
(appuyez  
sur la touche).

Attention !  
Les produits mixtes  
ne conviennent pas  
à tous les programmes.  
Respectez les consignes  
du fabricant.



Ne versez  
le détergent  
quedans  
la chambre  
à détergent sec.



Poussez  
le couvercle  
pour le refermer,  
puis appuyez.  
PLOP !

6

Choisissez un programme

Rapide, économique ou intensif ...

Tableau des programmes

Dans ce récapitulatif figure le nombre maximal de programmes possibles. Le bandeau de commande de votre appareil indique les programmes spécifiques à celui-ci.

Les données de programme sont des valeurs mesurées en laboratoire selon la norme européenne EN 50242. Dans la pratique, des dérives par rapport à la norme sont possibles.

|                                | Intensif<br>70° | Auto<br>55° / 65° | Eco<br>50° | Délicat<br>40° | Rapide<br>45° | Prélavage |
|--------------------------------|-----------------|-------------------|------------|----------------|---------------|-----------|
| Durée en minutes               | ←               | 3:18 - 1:15       | →          | ←              | 0:30          | 0:19      |
| Consommation de courant en kWh | ←               | 1,65 - 0,90       | →          | ←              | 0,80          | 0,05      |
| Consommation d'eau, en litres  | ←               | 17 - 10           | →          | ←              | 10            | 4         |

7

Fonctions supplémentaires \*\*

pour flexibiliser le ...

Sélection de l'heure  
... enclenchez l'appareil,  
appuyez immédiatement  
sur la touche de sélection  
de l'heure : chaque  
impulsion sur la touche  
reporte le démarrage  
d'une heure.

Cycle accéléré  
(VarioSpeed)  
... obtenu, à puissance  
de nettoyage constante,  
par une consommation  
accrue d'énergie.

Demi-charge  
... en présence de peu  
de vaisselle, cette option  
économise de l'eau,  
de l'énergie et du temps.

Zone intensive  
... parfaite pour  
les charges mixtes.  
L'appareil hausse  
la pression et la  
température de  
lavage.

Extra-sec  
... donne un meilleur  
séchage du fait de la  
température plus élevée  
pendant le rinçage.  
(Attention aux pièces  
de vaisselle délicates !)

\*\* selon le modèle

5

8

Enclenchez l'appareil et c'est parti ...

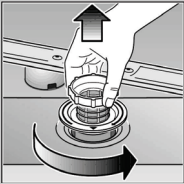
Appuyez sur l'interrupteur Marche / Arrêt,  
la durée du programme choisi s'affiche.

Éteignez l'appareil C'est parfait ...

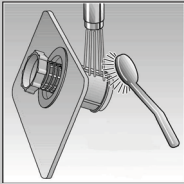
Une fois que la mention 0 apparaît à l'indicateur,  
ceci signifie que le programme est terminé.  
Appuyez sur l'interrupteur Marche / Arrêt.

Entretien et nettoyage

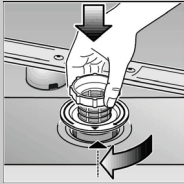
**Filtres**  
... contrôlez,  
éventuellement  
nettoyez.



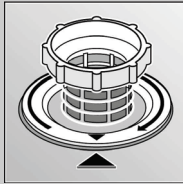
Tournez  
le cylindre filtrant,  
retirez le système  
de filtration ...



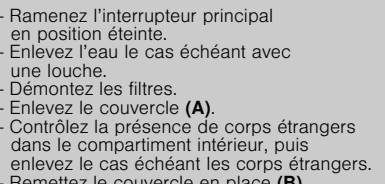
rincez  
à l'eau  
courante ...



installez ...



révissez le système  
de filtration.  
**RESPECTEZ  
LES REPÈRES !**



Nettoyage de la pompe de vidange

- Ramenez l'interrupteur principal en position éteinte.
- Enlevez l'eau le cas échéant avec une louche.
- Démontez les filtres.
- Enlevez le couvercle **(A)**.
- Contrôlez la présence de corps étrangers dans le compartiment intérieur, puis enlevez le cas échéant les corps étrangers.
- Remettez le couvercle en place **(B)**.
- Remettez les filtres en place puis vissez-les.

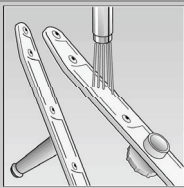
**Bras d'aspersion**  
... enlevez  
les obstructions /  
dépôts.



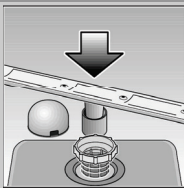
Tirez le bras inférieur  
vers le haut ...



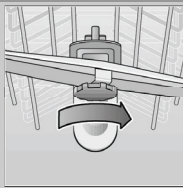
dévissez le bras  
supérieur ...



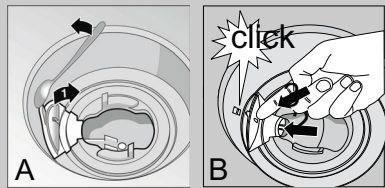
nettoyez les buses  
d'aspersion à l'eau  
courante  
(éventuellement  
avec un cure-dent) ...



installez le bras  
inférieur ...



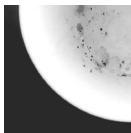
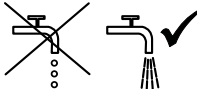
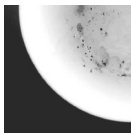
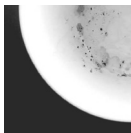
vissez à fond  
le bras supérieur.

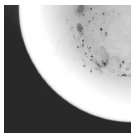
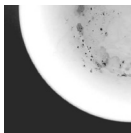
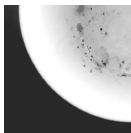
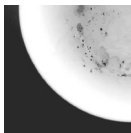
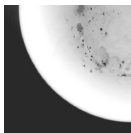


Remédier soi-même aux petits défauts ...

... Remédier soi-même aux petites pannes permet d'économiser des frais !

Vous trouverez d'autres consignes dans la notice d'utilisation

| Dérangement                                                                                                                                    | Causes possibles                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Remède                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Si pendant le lavage de la vaisselle l'appareil s'arrête sans motif apparent, commencez par exécuter la fonction Abandonner programme (Reset). |                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| Mention «  » s'allume                                         | Le robinet d'arrivée d'eau est coincé ou entartré                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.</li><li>▶ 1. Dévissez le branchement d'eau.</li><li>▶ 2. Nettoyez le filtre monté dans le branchement d'eau.</li><li>▶ 3. Branchement d'eau ouvert, le débit minimal doit s'élever à 9 l / mn. En présence d'un débit plus faible, faites remplacer le robinet d'arrivée d'eau.</li></ul> |  |
|                                                                                                                                                |               | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Disposez le flexible d'arrivée d'eau sans le plier.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| Eau résiduelle dans l'appareil et «  » allumé                 | Filtres encrassés ou bouchés                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                | Flexible de vidange bouché ou plié                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Posez le flexible de vidange de l'eau en veillant à l'apparition d'aucun pli.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|                                                                                                                                                | La pompe de vidange est bloquée                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nettoyez la pompe de vidange (voir ci-dessus).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
| Eau restée dans l'appareil                                                                                                                     | Le programme n'est pas encore terminé                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Fermez l'appareil, enclenchez-le et / ou abandonnez le programme (voir « Abandon d'un programme »).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|                                                                                                                                                |                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| Rouille sur les couverts                                                                                                                       | Couverts non inoxydables<br>Les lames de couteau très dures sont plus susceptibles de rouiller | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Utilisez des couverts résistants au lave-vaisselle.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                                                                                                | Rouille étrangère                                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ne lavez jamais dans l'appareil des pièces qui rouillent.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |

| Dérangement                                                                  | Causes possibles                                                     |                                                                                                                                                                                                                                 | Remède                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Vaisselle mal lavée                                                          | La vaisselle se chevauche                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Séparez les pièces de vaisselle, évitez de les faire chevaucher.</li><li>▶ Respectez les indications du fabricant (détergent).</li><li>▶ Sélectionnez un programme plus fort.</li></ul> |                                                                                     |
| Présence de sable ou de résidus ressemblant à de la semoule sur la vaisselle | Trop peu de détergent                                                |                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                              | Le programme sélectionné ne convient pas                             |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|                                                                              | Buses des bras d'aspersion bouchées                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nettoyez les bras d'aspersion (voir ci-dessus).</li><li>▶ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).</li></ul>                                                                              |                                                                                     |
|                                                                              | Le filtre est sale ; il n'est pas bien en place                      |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|                                                                              | Bras d'aspersion bloqués                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Rangez la vaisselle de sorte que les bras d'aspersion tournent librement.</li></ul>                                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                              |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| Tâches et traînées grasses                                                   | Dosage du liquide de rinçage trop élevé / trop faible                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ En présence de traînées grasses : réduisez le dosage.</li><li>▶ En présence d'eau ou de traces de calcaire : Augmentez le dosage.</li></ul>                                             |                                                                                     |
| Vaisselle pas sèche                                                          | Liquide de rinçage                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Haussez le dosage.</li><li>▶ Changez le produit.</li></ul>                                                                                                                              |  |
|                                                                              | Le détergent mixte utilisé offre une mauvaise performance de séchage | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Utilisez du produit de rinçage.</li></ul>                                                                                                                                               |                                                                                     |
|                                                                              | Réglage de l'appareil                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Activer le séchage intensif (selon le modèle).</li></ul>                                                                                                                                |                                                                                     |
| Dépôts laiteux (non définitif) sur la vaisselle                              | La dureté de l'eau est mal réglée                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Réglez correctement l'adoucisseur.</li></ul>                                                                                                                                            |  |
|                                                                              | Absence de sel spécial                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ajoutez du sel spécial.</li></ul>                                                                                                                                                       |                                                                                     |
| Dépôts laiteux, verres troubles / mats (marques indélébiles)                 | Verres pas lavables au lave-vaisselle                                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Utilisez des verres allant au lave-vaisselle.</li><li>▶ Utilisez un détergent qui ménage les verres.</li></ul>                                                                          |  |
|                                                                              |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| Teinte des pièces en plastique / de la vaisselle altérée                     | Trop peu de détergent                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Respectez les indications du fabricant (détergent).</li></ul>                                                                                                                           |  |
|                                                                              | Colorations dues aux colorants alimentaires (sauce tomate)           | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Les colorations ne présentent aucun risque ; Elles s'estomperont aux rinçages suivants.</li></ul>                                                                                       |                                                                                     |

Abandon du programme ...

Pendant le déroulement du programme, appuyez **simultanément**, pendant env. 3 secondes sur les deux touches comportant la mention **Reset (RESET.)**



Contenu de l'indicateur numérique « 1 ». Fin du programme au bout d'une minute env. ; la mention « 0 » s'affiche.



Eteindre l'appareil.



Ranger la vaisselle correctement ...

Rangez la vaisselle (résistante au lave-vaisselle, exempte de cendres, cire, graisse lubrifiante, peinture, étiquettes autocollantes ; enlevez les restes volumineux de confiture, produits laitiers et alimentaires) en respectant le contenu de la notice d'instructions, puis vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.